

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1961 Nr. 55

A. TITEL

*Zesde Aanvullend Protocol bij het op 25 juli 1958 te Brussel ondertekende Protocol tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, met bijlage;
Brussel, 28 april 1961*

B. TEKST ¹⁾

Zesde Aanvullend Protocol bij het op 25 juli 1958 te Brussel ondertekende Protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten

De Regeringen van het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden,

Bewust van de noodzakelijkheid om opnieuw wijzigingen aan te brengen in het tarief van invoerrechten behorende bij het Protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, ondertekend te Brussel op 25 juli 1958,

Zijn het volgende overeengekomen:

Artikel 1

Het tarief van invoerrechten behorende bij het Protocol van 25 juli 1958 tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij onderhavig Protocol.

¹⁾ De Franse tekst van Protocol en Bijlage is niet afgedrukt.

Artikel 2

Dit Protocol zal worden geacht wezenlijk deel uit te maken van het in artikel 1 bedoelde Protocol.

Dit Protocol zal worden bekrachtigd en de akten van bekrachtiging zullen zo spoedig mogelijk te 's-Gravenhage worden nedergelegd.

De bepalingen van dit Protocol zullen in werking treden op de dag der nederlegging van de derde akte van bekrachtiging. De wijzigingen voorzien in artikel 1 zullen evenwel voorlopig worden toegepast met ingang van de eerste dag van de tweede maand na de datum van ondertekening van het Protocol.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 28 april 1961, in drie exemplaren, in de Nederlandse en in de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België:

(w.g.) P. H. SPAAK

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg:

(w.g.) N. HOMMEL

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:

(w.g.) E. TEIXEIRA DE MATTOS

BIJLAGE

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
08.11	Vruchten in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie:		
	A. en B. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	C. andere:		
	I. Kersen:		
	a. en b. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	II. en III. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	Aantekening 1 op Hoofdstuk 9		
	De letter <i>a</i> lezen als volgt:		
	a. mengsels van onder eenzelfde post vallende produkten blijven onder die post ingedeeld en <i>indien die mengsels op grond van hun samenstelling vatbaar zijn voor indeling onder verschillende onderverdelingen van die post, wordt de onderverdeling toegepast volgens welke het hoogste invoerrecht wordt gegeven; (Alleen de Franse tekst wordt gewijzigd).</i>		
16.05	Bereidingen en conserven, van schaal-, schelp- of weekdieren:		
	A. Garnalen en krabben, gekookt en gepeld of ontschaald, ook indien bevroren, doch niet op andere wijze bereid of verduurzaamd	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	B. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
18.03	Cacaomassa (cacaopasta), ook indien ontvet	14,5%	<i>(onveranderd)</i>
18.05	Cacaopoeder zonder toegevoegde suiker	15,1%	<i>(onveranderd)</i>
	Aantekening 2 op Hoofdstuk 22		
	Het eerste lid als volgt lezen:		
	Voor de toepassing van de posten 22.04 tot en met 22.09 wordt onder sterkte verstaan de sterkte, zoals die wordt bepaald met behulp van de alcoholmeter van Gay-Lussac bij een temperatuur van 15 graden van de honderddelige thermometer (15° Celsius), d.w.z. het volumepercentage absolute ethylalcohol bij 15° Celsius. <i>(Alleen de Nederlandse tekst wordt gewijzigd.)</i>		
24.02	Tabaksfabrikaten, tabaksextracten en tabaksaus- sauen:		
	A. Sigaretten	45%	31,5% (*)
	B. tot en met G. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>

(*) Bij wege van gedeeltelijke schorsing, voorlopig 25%.

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
27.07	Oliën en andere produkten, verkregen van hoge-temperatuur-steenkoolteer, alsmede daarmee gelijkgestelde produkten:		
	A. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
	B. Benzol, toluol, xylol, solventnafta; met aromatische oliën gelijkgestelde produkten bedoeld bij Aantekening 2 op Hoofdstuk 27, welke voor meer dan 65% van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250°C of lager (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen); zwavelhoudende tops:		
	I. bestemd om te worden gebezigd als motorbrandstof of als andere brandstof:		
	a. en b. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
	II. bestemd voor ander gebruik (a).	vrij	vrij
	C. tot en met G. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
28.01	Halogenen (fluor, chloor, broom, jodium):		
	A. en B. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
	C. Broom	4,5%	(<i>onveranderd</i>)
	D. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
28.33	Bromiden en oxybromiden; bromaten en perbromaten; hypobromieten	4,5%	(<i>onveranderd</i>)
29.01	Koolwaterstoffen:		
	A. tot en met C. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
	D. aromatische:		
	I. Benzeen, toluen en xylenen:		
	a. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
	b. bestemd voor ander gebruik (b)	vrij	vrij
	II. tot en met VI. (<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)	(<i>onveranderd</i>)
32.09	Vernis; waterverf; bereide waterverfpigmenten van de soorten, welke gebruikt worden voor het afwerken van leder (lederverven); andere verf; pigmenten aangemaakt met olie, met terpentijn, met white spirit, met vernis of met andere middelen, voor de vervaardiging van verf; stempelfoliën; verfmiddelen in vormen of verpakkingen voor de verkoop in het klein:		
	A. Vernis; waterverf, bereide waterverfpigmenten van de soorten, welke gebruikt worden voor het		

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de Minister van Financiën.

(b) Behoud van de bestaande verwijzing.

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
	afwerken van leder (lederverven); andere verf; pigmenten aangemaakt met olie, met terpentijn, met white spirit, met vernis of met andere middelen, voor de vervaardiging van verf:		
	I. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	II. andere:		
	a. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	b. anders verpakt:		
	1. Aluminiumstuijpoeder in white spirit.	11,6%	7%
	2. overige	13%	8,4%
	B. en C. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
38.19	Chemische produkten en preparaten van de chemische of van andere industrieën (mengsels van natuurlijke produkten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:		
	A. tot en met O. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	P. overige:		
	I. Antioxydanten voor rubber; bindmiddelen voor gietkernen; preparaten voor het tegengaan van krimpholten in ingots en dergelijke; alkylbenzenen; alkylnaftalenen; hogere alkylaminen en polyalkylaminen (C7 tot en met C17), van gemengde samenstelling; samengestelde vulstoffen voor verf; gekleurde silicagel, vloeibaar polychloordifenylen en vloeibare gechloreerde paraffine; mengsels van chloro-fluorkoolwaterstoffen; additieprodukten van waterstofperoxyde met ureum	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	II. tot en met IV. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
41.06	Zeamleder:		
	A. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	B. ander	12,9%	<i>(onveranderd)</i>

Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44

In de Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44 worden de woorden Ozigo en Safukala en hetgeen daarachter is vermeld, gelezen als volgt:

Ozigo	Assia	Dacryodes buettneri Pachylobes buettneri
Safukala	Mouganga	Dacryodes pubescens = Pachylobes pubescens Dacryodes heterotricha

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
44.03	Hout, onbewerkt, ook indien ontschorst of ruw behakt of ontdaan van het spint:		
	A. tropisch hout bedoeld bij de Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44	1,5%	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
44.04	Hout, enkel vierkant behakt of vierkant bezaagd:		
	A. tropisch hout bedoeld bij de Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44	1,5%	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
44.05	Hout, enkel overlans gezaagd of enkel gesneden of geschild, met een dikte van meer dan 5 mm:		
	A. tropisch hout bedoeld bij de Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44	3%	(onveranderd)
	B. en C. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
47.01	Papierstof:		
	A. Houtslip (witslijp en bruinslijp):		
	I. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	II. andere	1,8%	(onveranderd)
	B. Houtcellulose:		
	I. Sulfaatcellulose of natroncellulose, niet bestemd voor de vervaardiging van kunstmatige textielvezels:		
	a. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	b. andere	1,8%	(onveranderd)
	II. Sulfietcellulose, niet bestemd voor de vervaardiging van kunstmatige textielvezels:		
	a. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	b. andere	1,8%	(onveranderd)
	III. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	C. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)

Aanvullende Aantekeningen op Hoofdstuk 48.

De Aanvullende Aantekeningen op Hoofdstuk 48 vervangen door:

- Onder *courantenpapier*, als bedoeld bij post 48.01, onderverdeling A, wordt verstaan wit papier of in de massa licht gekleurd papier, dat 70% of meer houtslip bevat (berekend over het totaal van de vezelmassa), waarvan het indicatiecijfer volgens het Bekk-apparaat niet hoger ligt dan 130 seconden, niet gelijmd, met een gewicht per vierkante meter van 48 g of meer, doch niet meer dan 57 g, voorzien van waterlijnen welke ten minste 4 cm doch niet meer dan 10 cm uit elkaar liggen, op rollen met een breedte van 31 cm of meer, niet meer dan 8 gewichtspercenten vulstoffen bevattende en bestemd voor het drukken van couranten, weekbladen en andere periodieke uitgaven, welke ten minste 10 maal per jaar uitkomen.

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
	2. Onder <i>papier voor tijdschriften</i> , als bedoeld bij post 48.01, onderverdeling E, sub I, wordt verstaan wit papier of in de massa licht gekleurd papier, dat 70% of meer houtsljip bevat (berekend over het totaal van de vezelmasa) en dat niet geheel voldoet aan de eisen gesteld voor papier bedoeld bij post 48.01, onderverdeling A, waarvan het indicatiecijfer volgens het Bekk-apparaat niet hoger ligt dan 250 seconden, niet gelijmd, met een gewicht per vierkante meter van 52 g of meer doch minder dan 63 g, voorzien van waterlijnen welke ten minste 4 cm doch niet meer dan 10 cm uit elkaar liggen, op rollen met een breedte van 31 cm of meer, niet meer dan 18 gewichtspercenten vulstoffen bevattende en bestemd voor het drukken van weekbladen en andere periodieke uitgaven, welke ten minste tien maal per jaar uitkomen.		
48.01	Machinaal papier en machinaal karton, cellulosewatten daaronder begrepen, op rollen of in bladen:		
	A. Courantenpapier, als bedoeld in Aanvullende Aantekening 1 op Hoofdstuk 48 (a)	(onveranderd)	(onveranderd)
	B. tot en met D. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	E. overige:		
	I. Papier voor tijdschriften, als bedoeld in Aanvullende Aantekening 2 op Hoofdstuk 48 (a)	15%	10,5%
	II. ander:		
	a. stijf karton, uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van reisartikelen (b)	8,6%	4,2%
	b. Papier, wegende 18 g of minder per m ² en uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van carbonpapier (b)	10%	5,6%
	c. Matrijzenkarton (b)	10%	5,6%
	d. tweekleurig duplexpapier voor verpakking van fotografische artikelen (b)	11,4%	7%
	e. Filtreerpapier en filtreerkarton	11,4%	7%
	f. sterk gepolijst of sterk gesatineerd papier of karton (type presspaan)	11,4%	7%
	g. Cellulosewatten	12,8%	8,4%
	h. Sulfietspapier:		
	1. wegende meer dan 30 g per m ²	14,4%	9,8%
	2. ander	15%	10,5%
	ij. Vloeipapier en vloei-karton	18%	12,6%
	k. overig	15%	10,5%

(a) en (b): Behoud van de bestaande voetnoten

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
51.01	Garens van synthetische of van kunstmatige continu- vezels, niet gereed voor de verkoop in het klein:		
	A. van synthetische vezels	10,6%	7% (*)
	B. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
69.02	Vuurvaste stenen en tegels en andere soortgelijke vuur- vaste vormstukken, voor constructiedoeleinden:		
	A. bevattende magnesiet, dolomiet of chromiet:		
	I. van magnesiet	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	II. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	B. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
73.02	Ferrolegeringen:		
	A. Ferromangaan:		
	I. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	II. ander	2,4%	<i>(onveranderd)</i>
	B. Ferroaluminium, ferrosilicoaluminium en ferro- silicomanganoaluminium	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	C. Ferrosilicium	3%	<i>(onveranderd)</i>
	D. Ferrosilicomangaan	1,8%	<i>(onveranderd)</i>
	E. Ferrochroom en ferrosilicochroom:		
	I. Ferrochroom	2,4%	<i>(onveranderd)</i>
	II. Ferrosilicochroom	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	F. Ferrotitaan en ferrosilicotitaan	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	G. Ferrowolfram en ferrosilicowolfram:		
	I. Ferrowolfram	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	II. Ferrosilicowolfram	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	H. Ferromolybdeen; ferrovandium	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	II. andere:		
	I. Ferronikkel	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	II. Ferrosilicoaluminocalcium	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
	III. overige	2,1%	<i>(onveranderd)</i>
76.01	Ruw aluminium; resten en afvallen, van aluminium:		
	A. ruw aluminium	1,5%	<i>(onveranderd)</i>
	B. Resten en afvallen:		
	I. Resten	1,5%	<i>(onveranderd)</i>
	II. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>

(*) Volledige schorsing van het invoerrecht tot 31 december 1961, voor garens met hoge treksterkte bestemd voor de vervaardiging van weefsels voor buitenbanden, ingevoerd onder de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de Minister van Financiën.

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
77.01	Ruw magnesium; resten en afval- len, van magnesium (niet gekalibreerd draaisel daaronder begrepen)		
	A. ruw magnesium	3%	(onveranderd)
	B. Resten en afval- len:		
	I. Resten	1,5%	(onveranderd)
	II. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
78.01	Ruw lood (ook indien zilverhoudend); resten en afval- len, van lood		
	A. ruw lood	F 19,80 off 1,44 per 100 kg nettogewicht	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
79.01	Ruw zink; resten en afval- len, van zink:		
	A. ruw zink	F 19,80 off 1,44 per 100 kg nettogewicht	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
81.04IJ	Antimonium:		
	I. ruw; resten en afval- len:		
	a. ruw	6,4%	vrij
	b. Resten en afval- len	2%	vrij
	II. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
85.15	Zend- en ontvangtoestellen voor radiotelefonie of voor radiotelegrafie; zend- en ontvangtoestellen voor de radio-omroep en de televisie (die met ingebouwde grammofoon daaronder begrepen) en televisie- camera's; radio- en radartoestellen voor navigatie- doeleinden, voor plaatsbepaling, voor peiling, voor hoogtemeting of voor bediening op afstand:		
	A. en B. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	C. Delen en onderdelen:		
	I. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	II. andere:		
	a. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)
	b. voor toestellen bedoeld onder AII en AIII hiervoor:		
	1. Antennes	13,7%	8,4%
	2. overige	20%	14%
	c. (onveranderd)	(onveranderd)	(onveranderd)

Tarief- post	Omschrijving van de goederen	Tarief	
		Algemeen	E.G.
92.12	Grammofoonplaten; platen, cilinders, rollen, banden, draad, enz., geprepareerd voor opname van klanken of voor dergelijke opnamen of waarop bedoelde opnamen zijn opgenomen; films voor magnetische klankopname; galvanische vormen en matrijzen, voor het maken van platen:		
	A. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	B. andere:		
	I. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	II. andere:		
	a. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	b. andere dragers (banden, films, draad, enz.):		
	1. en 2. <i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>	<i>(onveranderd)</i>
	<i>(Alleen de Nederlandse tekst wordt gewijzigd.)</i>		

D. GOEDKEURING

Het Protocol behoeft de goedkeuring der Staten-Generaal ingevolge artikel 60, lid 2, der Grondwet, alvorens te kunnen worden bekrachtigd.

E. BEKRACHTIGING

Bekrachtiging van het Protocol is voorzien in artikel 2, lid 2.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel 2, lid 3, in werking treden op de dag van nederlegging van de derde akte van bekrachtiging. De wijzigingen voorzien in artikel 1 worden op grond van hetzelfde lid evenwel voorlopig toegepast met ingang van 1 juni 1961.

J. GEGEVENS

Van het op 25 juli 1958 te Brussel ondertekende Protocol tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groot-hertogdom Luxemburg tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, van welk Protocol het onderhavige Protocol krachtens artikel 2, lid 1, wezenlijk deel uitmaakt, is de tekst opgenomen in *Trb.* 1958, 130. Zie ook *Trb.* 1960, 55.

Het Protocol van 25 juli 1958 is voor de eerste maal aangevuld door het op 22 december 1958 te Brussel ondertekende Aanvullende Protocol, waarvan de tekst is opgenomen in *Trb.* 1959, 7.

Het Protocol is vervolgens aangevuld door het op 19 februari 1960 te Brussel ondertekende Tweede Aanvullend Protocol, waarvan de tekst is opgenomen in *Trb.* 1960, 52.

Op 15 juni 1960 is te Brussel ondertekend een Derde Aanvullend Protocol, waarvan de tekst is opgenomen in *Trb.* 1960, 53.

Eveneens is op 15 juni 1960 te Brussel ondertekend een Vierde Aanvullend Protocol, waarvan de tekst is opgenomen in *Trb.* 1960, 54.

Op 1 december 1960 is te Brussel ondertekend een Vijfde Aanvullend Protocol, waarvan de Nederlandse tekst is opgenomen in *Trb.* 1960, 143.

Van het op 25 maart 1957 te Rome gesloten Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, naar welk Verdrag wordt verwezen in de preambule tot het onderhavige Protocol, is de Nederlandse tekst opgenomen in *Trb.* 1957, 91. Zie ook *Trb.* 1957, 249.

Uitgegeven de *derde* juni 1961.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.